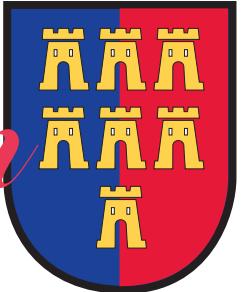


# TRANSYLVANIA CLUB

INC. 1951

## Nachrichten



16 ANDREW STREET, KITCHENER, ONT. N2H 5R2

Tel: (519) 744-1191 — Fax: (519) 744-4777

E-mail: transylvaniaclub@intown.net

Nr. 420

Juni & Juli 2010



60 Year TCK Members at Mitgliederabend – with Club President & 1st Vice-President  
L to R – Alfred Lowrick, Maria Suessmann, Michael Gondosch, Michael Boehm, Anna Eichvald, Katharina Werner, John Frim, John Hendel, Sofia Hendel, Michael Poschner, Maria Poschner, Johann Paulini, Hans Gross

Check [www.transylvaniaclub.com](http://www.transylvaniaclub.com) to read your

Nachrichtenblatt online or go to [Http://www.transylvaniaclub.com/culture/Blatt/rss.xml](http://www.transylvaniaclub.com/culture/Blatt/rss.xml)  
to subscribe to receive a notification whenever a new Blatt is posted.

Visit our website, and select the Photo Gallery to view pictures of our Transylvania Club Events.

# VERANSTALTUNGSKALENDER SPECIAL EVENTS CALENDAR

Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten Monaten statt:

05. Juni	Trachtenfest – Schwaben Club	
16. Juni	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon/Meeting	11:30 Uhr
19. Juni	Waldfest – Picnic & Golf Tournament – GCHFC	
22. Juni	Kulturabend mit der Munderfing Blaskapelle und Tanzgruppe	19:30 Uhr
25 – 27. Juni	Heimattag – Erie, Pennsylvania	
07. Juli	Mitgliederversammlung - Membership Meeting	19:00 Uhr
21. Juli	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon/Meeting	11:30 Uhr
18. August	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon/Meeting	11:30 Uhr

Bitte holen Sie Ihre Karten eine Woche vor der jeweiligen Veranstaltung ab sonst werden sie verkauft. Es gibt immer wieder Mitglieder die ihre Karten am letzten Tag zurückbringen. Diese Karten hätten aber schon längst verkauft werden können.

Please help reduce our function costs by picking up your tickets at our club office at least one week prior to the event. By doing so you will help in our function planning and help reduce our food purchase costs. Tickets not picked up one week in advance may be sold.



J.M. SCHNEIDER INC.  
Kitchener, Ontario  
Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren  
erster Qualität  
erhältlich in allen  
Lebensmittelgeschäften





## BERICHT DES PRÄSIDENTEN



*Liebe Mitglieder und Freunde,*

Nun fühlt es sich ganz wie Sommer an. Unsere frühe Frühlingssaison hat uns eher als gewohnt viele Außenarbeiten beschert. In diesem Sinne haben sich 17 Clubmitglieder am 1. Mai zu unserem jährlichen Frühjahrsputz getroffen. Der Parkplatz, die Bäume und Büsche, und die Ausstellungsschränke wurden abgestaubt, gefegt, getrimmt, und geharkt, so dass der Klub von innen und außen wie neugeboren aussieht. Danke für die gute Arbeit! Viele Hände machen die Arbeit leichter, und man hat dabei auch noch Zeit zum Unterhalten. Die

Sache macht Spass, und wir waren zu Recht stolz auf die geschaffte Leistung. Herzlichen Dank an alle Helfer, deren Namen an anderer Stelle im Blatt vermerkt sind.

Am 3. Mai fand eine Sitzung der Arbeitsgemeinschaft der deutsch-kanadischen Klubs im Concordia Club statt. Diese Sitzung unter dem Vorsitz unseres Chorpräsidenten Gerhard Griebenow besprach etliche Themen, die für unsere Klubs von Wichtigkeit sind.

Am 9. Mai feierten wir Muttertag in der Siebenbürger Halle. Die Vorführungen unserer Blaskapelle, unseres Chores und der Jugendgruppe waren erfreulich und unterhaltsam. Frau Helgard Werner hatte die angenehme Aufgabe, Blumen an verschiedene anwesende Mütter zu verschenken. Ich danke unserer Frauengruppe, die allen



MARCON

## MARCON CUSTOM METALS INC.

698 Wilson Avenue, Kitchener, Ontario, Canada N2C 1H9

Telephone (519) 893-6262 / Fax (519) 893-6268

Web Site: [www.marconmetals.com](http://www.marconmetals.com)

## In Business Since 1963

RANDY M. GONDOSCH, P.ENG.  
PRESIDENT

RICHARD K. GONDOSCH, B.ADMIN.  
VICE-PRESIDENT

MICHAEL GONDOSCH  
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Custom Sheet, Plate & Structural Fabricators in: Stainless Steel - Hot & Cold  
Rolled Steel - Galvanized - Aluminum - Magnesium - Titanium - Copper  
- Manganese - Shearing - Braking - Plate & Angle Rolling - C.N.C. Punching  
- Welding - C.N.C. Plasma & Flame Cutting - CAD Capabilities



Müttern und Grossmüttern eine Nelke überreichte. Die Höhepunkte waren wie immer der Vortrag der Gedichte sowie Lieder und Taenze unserer Kindergruppe. Wir sind sehr erfreut und dankbar, dass wir solch eine grosse Kindergruppe haben, deren Eltern und Grosseltern sich die Zeit nehmen, sie zu unserem Klub zu bringen. Es wärmt einem das Herz, wenn man die extra Mühe sieht, die sich jedes Kind macht, um seine/ihre Mutter an diesem besonderen Tag glücklich und stolz zu machen. Wir danken Jennifer und Stephanie Kauntz für die vielen Stunden, die sie im Unterricht unserer Kinder investiert haben.

Am 22. Mai veranstaltete der Continental Club seinen Präsidentenball. Mathias Wolf und Alice Trimmel vertraten unseren Club



**Old World Tradition**  
New World Quality

**Piller's**

Like many Canadians, the Huber family has a proud heritage overseas. Their great-grandfather operated a butcher shop in Europe and generations later, the tradition was continued in a little butcher shop in Kitchener, Ontario, Canada.

Over the years, the family business grew into a major operation with over 120 different products. While modern technology and machinery continues to be added to improve overall production, Piller Sausages & Delicatessens Limited is still faithful to the same traditional methods and ingredients used in their European homeland.

P.O. Box 338, Waterloo, Ontario, Canada N2J 4A4  
Tel: (519) 743-1412 Fax: (519) 743-6945  
<http://www.pillers.com>

"Gold Medal Award Winning Taste"

bei dieser Veranstaltung. Wir danken seinem Präsidenten Peter Tworuschka und dem Continental Club für die Einladung und für ihre Gastfreundschaft.

Am 26. Mai hatten wir eine weitere Sonderitzung für unsere Mitglieder. Wir gaben allen anwesenden Mitgliedern so viel Information über den Stand der Dinge und über den Vorgang, unser Klubgrundstück zu vermarkten, wie der Vorstand bis zu diesem Zeitpunkt hatte. Fortschritte sind zu verzeichnen, aber sie sind nicht von der Geschwindigkeit, die wir ursprünglich erwartet hatten. Täglich gibt es neue Entwicklungen und Änderungen. Unsere Sitzungen haben eines klar gemacht: wir sind nicht in der Position, unser Grundstück zu einem unfairen Preis unter Wert zu verkaufen, und wir werden alles tun, was in unseren Kräften liegt, unserer Mitgliedschaft einen geordneten Übergang in eine neue Klubsituation zu geben. Weitere Treffen sind geplant, und wir werden unsere Mitgliedschaft brieflich davon unterrichten, wenn euer Vorstand es für sinnvoll hält, die nächste Sitzung einzuberufen.

Unsere Transylvania Club Blaskapelle unter der Leitung von Jeremy Frim veranstaltete ihr jährliches Konzert am 29. Mai. Der Abend war ein voller Erfolg, und das Publikum setzte sich nicht nur von unseren Mitgliedern sondern auch von vielen Mitgliedern der deutschsprechenden Gemeinde von Kichener-Waterloo zusammen. Die Kapelle ist ein wichtiger Stützpfeiler unserer sozialen und kulturellen Struktur, man kann sie an so vielen verschiedenen Veranstaltungen genießen, und sie verdient unsere

Unterstützung. Wir sind stolz darauf, dass sie uns bei Konzerten in unserem Landkreis und darüber hinaus representieren. Jeremy, wir danken dir für deine Führungsrolle.

Am 19. Juni werden wir wieder zusammen mit dem Deutsch-Kanadischen Jagd und Fischverein unser Picknick auf ihrem Grundstück (Hubertushaus) feiern. Das findet auf ihrem Klubgelände an der Bleams Road knapp außerhalb von Mannheim statt. Man kann Essen kaufen, und nach dem Mittagessen gibt es eine Vielfalt von Spielen und Aktivitäten für die Kinder. Für die Angler ist der Fischteich aufgestockt worden, aber ihr müsst bitte eure eigene Angel mitbringen. Unsere Blaskapelle spielt zwischen 14 und 16 Uhr. Ein Hufeisenturnier und andere Spiele für Erwachsene machen den Nachmittag vollständig. Ich bitte darum, dass ihr bis

zum 7. Juni im Klubbüro anruft (519-744-1191) und Bescheid gebt, wie viele Mitglieder von eurer Familie mitmachen werden. Diese Zahlen brauchen wir zum Bestellen des Essens und zur Planungsvorbereitung. Ich danke auch ihrem Präsidenten David Mendler für die Einladung von seiner Klubfamilie zu unserer. Wir freuen uns auf einen tollen Tag!

Dieses Jahr findet der Heimattag am 25. bis 27. Juni in Erie, Pennsylvania statt. Bitte ruft im Büro an, ob es noch auf die letzte Minute möglich ist, einen Platz auf einem der beiden Busse zu belegen oder ein Hotelzimmer zu buchen.

Die Planung für die Herbstveranstaltungen und insbesondere das K-W Oktoberfest sind in vollem Gange. Wir haben die Gelegenheit und wir sind dabei unsere Entscheidung abzuwägen im Zusammenhang mit einem anderen Ort, aber die Besprechungen liegen noch in den Anfangsstadien. Mehr darüber später.

Ich wünsche allen einen vergnüglichen und sicheren Sommer.

Mit freundlichen Grüßen

Alfred Lowrick, President

Serving Your Community

**FM 98.5**  
**CKWR**

Listen Saturdays to:  
**Continental Breakfast**  
6-8 am with Henning Grumme

**Deutsche Hit-Parade**  
8-10 am with Herman & Christel

**Sundays:**  
from 12-1pm  
with Harry, Frank & Anneliese

**Musik Melodies**

Viel Spass beim zuhören



## ASTRON SPECIALTY METALS LIMITED

[www.astronmetals.com](http://www.astronmetals.com)  
519-884-0590

*Dear Members and Friends,*

Well it now certainly feels like summer. Our early spring season here in Kitchener has created a lot of outside work earlier than usual this year. To that end on May 1, seventeen members carried out our Club's annual Spring Cleaning. The parking lot, trees and bushes, were all given that "like new" appearance. "Thank-you" for a job well done! Many hands make for a lighter work load and also allows for lively discussions. The work was enjoyable and we were certainly proud of our accomplishments. Many thanks to all the hard workers who showed up; their names will be listed later in this edition of the Nachrichtenblatt.

On May 3, a meeting of the Co-operative Council of German Canadian Clubs took place at the Concordia Club. This meeting chaired by our Choir President, Gerhard Griebenow dealt with a variety of issues that are near and dear to our clubs' hearts.

On May 9, Mother's Day was celebrated in our Siebenbürgerhalle. Performances by our brass band, our choir, and our youth group were very enjoyable and entertaining. Mrs. Helgard Werner had the pleasant duty of presenting bouquets of flowers to a number of mothers present. I would like to thank our Ladies Group who presented each mother and grandmother with a carnation. The highlight of the afternoon, as always, was the presentation of the poems, songs and dances by our children's group. It was very heart-warming to see the extra effort that the children gave to make their mother happy and proud on this special day. Our thanks for the

many hours that were spent teaching go to the teachers, Jennifer and Stephanie Kauntz.

The Continental Club of Cambridge held their Presidents Ball on May 22. Mathias Wolf and Alice Trimmel represented our club at this event and we thank the Continental Club and their President Peter Tworuschka for the invitation and the club's hospitality.

A special membership meeting was held on May 26. We gave all members in attendance as much information your Board had at the time including an update on the process of the marketing the current club property. Progress is being made but not at the pace we first anticipated and things change on an daily basis. What is clear from our meeting is that we are not in a position to sell our property for an unfair value and we will do whatever it takes to give our membership an orderly transition to a new club setting. Further meetings are planned and we will update members through direct mail when your Board feels it necessary to call the next meeting.

Our Brass Band under the direction of Jeremy Frim held their annual concert on May 29. The event was a success and there was support not only from our club members but from the greater German speaking community in KW. Our brass band is a huge support to our social and cultural club make-up and they deserve our support. We are proud to have them representing us at concerts throughout the region and beyond. Thanks Jeremy for your leadership!

On June 19, we will have our club picnic together with the German Canadian Hunting

and Fishing Club's picnic (Hubertushaus). This event will take place on their club grounds on Bleams Rd. just outside of Mannheim. Food will be available and there will be a variety of games and activities for children starting after lunch. If you would like to fish, the fishing pond is stocked (bring your own rod and reel). Our own Transylvania Club Brass Band will play from 2:00 to 4:00 pm. As well a horseshoe tournament and adult games will round out the day. I would ask that you call our club's office (744-1191) to let us know how many people from your family are attending by June 7. This is for planning and food purchase purposes. As well I would like to thank David Mendler, the GCHFC President for extending the kind invitation from their club family to ours. I look forward to a wonderful afternoon.

Heimattag this year will be from June 25 to June 27 in Erie, Pennsylvania. Please check in the office if it is possible to reserve a seat on one of the two buses at the last minute, or if hotel rooms can still be booked. Planning for our fall activities and in particular KW Oktoberfest is in full swing. We have some options we are trying to weigh out relating to support of another facility but it is still in early discussions. Stay tuned.

I wish everyone an enjoyable and safe summer season.

*Alfred Lowrick,*

*President*

DEUTSCH-SPRECHENDE  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

## KAREN A. SCHERL

B.A. HONS., LL.B.

P.O. Box 27024, 245 Strasburg Rd.,  
Kitchener, Ontario, Canada N2E 3W0

Tel. & Fax: 1-519-576-7634

(auch Mitglied des Transylvania Klubs)

Please call me with your Real Estate needs



**Tina Torok**

Sales Representative

RE/MAX Twin City Realty Inc., Brokerage  
Independently Owned and Operated

83 Erb Street West  
Waterloo, ON N2L 6C2  
519-885-0200 519-500-0940  
tinatorok@rogers.com  
www.tinotorok.com  
Fax: 519-885-4914



"Always there for you"



### Henry Walser Funeral Home

**Henry Walser**

Owner/Funeral Director

507 Frederick Street  
Kitchener, ON N2B 2A5

Tel.: (519) 749-8467  
Fax: (519) 749-8174

Email: [henry@walser.ca](mailto:henry@walser.ca)  
[www.henrywalser.com](http://www.henrywalser.com)

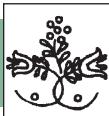
*KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY OWNED FUNERAL HOME.*





# MITGLIEDERABEND





## KULTURGRUPPE CULTURAL GROUP REPORTS

Dear Members and Friends,

The only event we have had since my last report was Mother's Day. I would like to thank our youth group for again helping make our Mother's Day brunch a relaxing day for all mothers. The youth group set the hall, served the food and cleaned up so that all mothers could enjoy the day with their families as well as a nice meal and a wonderful program celebrating their day. Thanks also goes to the choir, the band, the children's group and individual performers Kolina and Kelsey Tavares, Ingrid Eckert, Lisa Fritsch and Michael Schatz who contributed to this year's program. It was an enjoyable afternoon for all.



## FRAUENVEREIN

Dear Members and Friends,

On Sunday May 16th we celebrated Mother's Day at the Transylvania Club. Upon entering the club, the Frauenverein presented every mother and grandmother with a carnation. Mother's Day is a very special day and we hope that the carnations we presented to our Mother's today added to their enjoyment of this special day. The Frauenverein presented flowers to our oldest mother present Mrs. Katharina Fritsch, first time Grandmother with the youngest child present Mrs. Katie Dienesch, and the Mother with the youngest baby present Mrs. Krista Hesch.

Im Namen des Frauenvereins wünsche ich allen Mitglieder einen schönen Sommer.

Helgard Werner  
Praesidentin

I hope to see you all at the picnic on June 19th in Mannheim. The BBQ is always delicious and there are games for all ages. Come out enjoy a nice afternoon with friends.

June 22nd is an evening you should not miss. The Munderfing Blaskapelle and Tanzgruppe along with our cultural groups will be hosting an evening of music, song and dance. It promises to be a great evening as well as a fundraiser for the club. All this for only \$10.00 per person. I look forward to seeing you all there.

Summer is almost here and our groups will be taking a break after Heimattag at the end of June. We will again be starting up all our groups in September and we are always looking for new members or volunteers to help out.

We would also like to start another Ballroom class in September and are looking for young people ages 14 and up who would like to learn to ballroom dance. If you know of any young person who would like to participate please let either Amy Schatz Kube or myself know. It is a lot of fun and prepares the teens for our youth dance group.

I wish you all a great summer. Stay safe and healthy.

Erika Schmidt  
Kulturgruppe Leiterin /  
Cultural Group President

**VINYL • ALUMINUM • PORCH • ENCLOSURES**

**PM Windows & Doors**  
Giving Great Service & Excellent Value For Over 18 Years!

Call **PM** Windows & Doors today! You can count on our team of professionals to install the best in energy efficient windows & doors!

For your free in home estimate, call **576-8327**  
or visit our Showroom at 1358 Victoria St. N., Kitchener  
or visit **PM** on the WEB @ [www.pm.on.ca](http://www.pm.on.ca)

**BAY WINDOWS • SUNROOMS • BOW WINDOWS**



# MUTTERTAG





## LANDSMANNSCHAFT

*Liebe Landsleute und Freunde:*

Wir freuen uns auf die Munderfing Blaskapelle und Tanzgruppe aus Österreich in diesem Sommer in Kanada als Austauschgruppe der Landsmannschaft in Deutschland willkommen zu heißen. Die Gruppe ist 37 Personen stark und wird am 20. Juni in Kitchener ankommen. Am Dienstag, den 22. Juni um 19:30 Uhr führen sie ihr Musik- und Tanz-Programm im Transylvania Klub vor. Am 24. Juni ist die Gruppe in Aylmer wo sie auch ihr Programm vorführen werden. Am 2. Juli ist die Gruppe Gast des Windsor Sachsen Klub und werden ihr Programm im Teutonia Klub vorführen. Zu allen diesen Veranstaltungen sind alle Mitglieder und Freunde herzlich eingeladen. Wir hoffen, das auch diese Begegnung, wie alle vorherigen, dazu beitragen wird, die Gemeinschaft zwischen hüben und drüben zu stärken. Bitte öffnet eure Herzen und nehmt unsere Gäste in eure Häuser auf, zeigt ihnen unsere kanadisch-siebenbürgische Gastfreundschaft.

Nach ihrer Reise durch Kanada ist die Gruppe für eine Woche in den Vereinigten Staaten und wird am Heimattag am 25. bis 27. Juni in Erie Pennsylvania teilnehmen.

This summer the Munderfing Musik und Tanzgruppe from Austria as part of the Federation Cultural Exchange Program will be our guest for one week beginning June 20th. The 37 members of the group will be billeted in with Saxon families in both Kitchener and Aylmer. Performances will be given on June 22nd at the Transylvania Club, on June 24th at the Aylmer Saxonia Hall and on July 2nd sponsored by the Windsor Saxon Club at the Teutonia Club in Windsor. These performances are a great opportunity for our members and friends to meet our Saxon Landsleute from Austria and enjoy the heritage this Siebenbürger Saxon Band and Dance group brings to us.

Please call the Transylvania Club office to reserve your tickets and support the cultural activities of the Landsmannschaft and the Transylvania Club.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden einen schönen Sommer.

*John Werner, Bundesvorsitzender*



## SENIOREN-TREFFEN

Bei gutem Essen und gemütlichem Beisammensein treffen sich die Senioren jeden dritten Mittwoch im Monat im Transylvania Klub. Unsere nächsten Zusammenkünfte finden jeweils am Mittwoch, den 16. Juni und den 21. Juli 2010, wie immer um 11:30 AM, in der Festhalle statt.

Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 519-744-1191. Bringt auch eure Freunde mit.

*Mathias Wolf*

*Präsident des KUV und Sterbefonds  
und Leiter der Seniorengruppe*



## KEGELGRUPPE

The bowling group finished the season with our last bowl on April 23rd. We had our banquet on Friday May 7th at King Buffet, which was enjoyed by all.

For the 2010/2011 season we have been invited to join the Alpine club, to bowl with them. Their numbers are also declining. This was put to all our bowlers and all were in favour of joining them, as bowling is at the same place, Towne Bowl, and on the same night and the same time. I would like to thank all our bowlers who do enjoy getting together for an evening of fun and camaraderie.

I invite anyone else who would like to bowl to contact me at 519-884-2975.

*David Green, Bowling Group President*

# 4th K-W Trachtenfest



**SATURDAY  
JUNE 5  
2010**

**Doors open  
at 5 p.m.**

## **SCHWABEN CLUB**

**1668 KING STREET EAST, KITCHENER, ON N2G 2P1**

Tickets are \$10 / \$12 at the door  
Children 12 and under - no charge

Dance to the music of the

**Transylvania Hofbräu Band**

Choice menu available

Tickets are available at all member clubs of the Arbeitsgemeinschaft (Co-operative Council of German-Canadian Clubs) in Waterloo Region:

**Alpine Club, Concordia Club,  
German-Canadian Hunting and Fishing Club,  
Schwaben Club, Transylvania Club**

by email: [kwtrachtenfest@hotmail.com](mailto:kwtrachtenfest@hotmail.com)

by telephone: **519-742-7979**



## VOLUNTEER SERVICE AWARD RECIPIENTS

2010 award recipients were John Dienesch, Katie Dienesch, Danielle Fritsch, Amy Schatz Kube, Heidi Löwrick, Daniel Schmidt, and Rosemary Rawlings.





## OKTOBERFEST IST WUNDERBAR!!

Hello everyone,

It's that time of year again! The Oktoberfest Committee is once again looking for volunteers. Whether you are only available for a few hours or a number of days, we appreciate all the volunteers we can get! This includes everything from helping in the Kitchen to set up and clean up and Bar staff and Wait staff.

Let's make this year's Oktoberfest the best yet! The only way we can do that is with your help and your volunteerism. Please contact Stephanie Schmidt if you are able to volunteer and let her know what positions you would be interested in.

It is because of the volunteers that we have been able to have success in the past and we thank each and every one of you who have so generously donated your time in the past.

Thank you,

Stephanie Schmidt

[stephanie.schmidt@rogers.blackberry.net](mailto:stephanie.schmidt@rogers.blackberry.net)

519-897-9400



## KARTENSPIEL-GRUPPE

Es wird bekannt gegeben, dass die Kartenspiel Gruppe sich wieder jeden Donnerstag, von 12.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Schwaben Klub trifft. Jeder der gerne mitmachen möchte ist herzlich willkommen.

Georg Fritsch sen.

Vorsprecher der Gruppe



## BALLROOM DANCING

### GESELLSCHAFTSTANZGRUPPE

Wir hoffen diesen Herbst wieder eine Gesellschaftstanzgruppe zusammenzustellen. Mitglieder mit Jugendlichen die ab dem 14. Lebensjahr sind, sind herzlich willkommen. Der Tanz-Unterricht faengt im September an und wird an einem Abend waehrend der Woche von 7:00 bis 9:00 Uhr abgehalten.

Bitte meldet die Kinder bei Erika Schmidt, Katie Dienesch oder im Klub Buero 519- 744-1191 an.

We are planning for an Introductory Ballroom Dance class to start in the fall. Instruction for our members' youth is being offered to those who are 14 years of age or older. Lessons will run from September to April on an evening during the week from 7:00 to 9:00 pm.

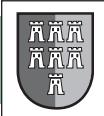
Please call Erika Schmidt, Katie Dienesch or the Club office at 519-744-1191 to register.



## VOLUNTEER CONTRIBUTIONS

### SPRING CLEANUP - MAY 1

Christa Bendix	Heidi Lowrick
Claus Bendix	Kristian Lowrick
John Dienesch	Robert Nyman
Katie Diensch	Erika Schmidt
Lisa Fritsch	Trudy Schneider
David Green	Helgard Werner
Ingrid Hesch	John Werner
Alfred Lowrick	



# LONG TERM MEMBERSHIPS

## 60 YEARS

BOEHM, MICHAEL  
EICHVALD, ANNA  
EMRICH, ANNA  
FRIM, JOHN (FOXHUNT PL)  
GONDOSCH, MICHAEL  
(HARPER PL)  
GROH, MARIA  
GROH, JOHN  
HENDEL, SOFIA  
HENDEL, JOHANN  
MAIER, KATHARINA  
MUELLER, MARIA  
PAULINI, JOHANN  
PAULINI, KATHARINA  
(MONTEREY RD)  
PAULINI, MICHAEL  
POSCHNER, MARIA  
POSCHNER, MICHAEL  
(HARVARD PL)  
STURM, KATHARINA  
STURM, ANDREAS  
SUESSMANN, MARIA  
TOEPER, ROSINA  
WAGNER, MARIA  
WERNER, KATHARINA  
WOLF, MATHIAS  
(HAMPTON PL)  
WOLF, HANS

## 55 YEARS

EMRICH, TRAUGOTT  
GONDOSCH, MARIA  
(BLOCK LINE RD)  
GONDOSCH, MARIA  
(HOLLY ST)  
INTSCHERT, MICHAEL  
ORENDI, SARA (CARSON DR)  
ORENDI, PETER  
SCHATZ, MARIA  
SCHATZ, STEFAN

## 50 YEARS

BRECKNER, REGINA  
FRIM, SUSAN (FOXHUNT PL)  
GELLNER, ANDREAS  
SCHERTZER, MARIA

## 45 YEARS

BLIEFERT, SARA  
BLIEFERT, KLAUS  
EMRICH, VERONIKA  
FRITSCH, TRUDY  
HAMBERGER, MARIA  
INTSCHER, ROSINA  
LOEWICK, KATHARINA  
RAKOSCHI, HELGA  
WERNER, HELGARD  
WERNER, JOHN

## 40 YEARS

DIENESCH, JOHN  
GABBER, REGINA

KREISCHER, ANNA

KREISCHER, MICHAEL  
LINNERTH, JOHANN  
STEFANI, EDITH  
STEFANI, MARTIN

## 35 YEARS

ALBRECHT, RUDY  
EGI, ELIZABETH  
EGI, JOSEPH  
EICHVALD, LIAMON  
EMRICH, ROLF  
GONDOSCH, KARIN

## 30 YEARS

SCHERTZER, RONALD  
SCHERTZER, JANE  
WUSCHNAKOWSKI, GARY

## 25 YEARS

FREIHEIT, MARIA  
FREIHEIT, ERWIN  
GONDOSCH, ANN  
GONDOSCH, MIKE  
(CULPEPPER DR)  
KAUNTZ, PATRICIA  
KAUNTZ, ROBERT  
RAMPELT, FRIEDERICH  
RAMPELT, JOHANNA  
WUSCHNAKOWSKI, JEFF



## FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

Mitglieder die ein Jubiläum oder einen Geburtstag bekannt geben wollen, sollen sich bei  
Käthe Löwick (519-745-8048) oder Heidi Lowrick (519-662-1757) melden.

Members that would like to announce an anniversary or birthday are asked to call  
Käthe Löwick at 519-745-8048 or Heidi Lowrick at 519-662-1757.

### **GEBURTSTAGE – BIRTHDAYS**

*Rosie Frim*

*feierte am 10. Mai ihren 80. Geburtstag.  
Gebuertig ist Rosie aus Burghalle, Siebenbuergen.*

### **JUBILÄUM – ANNIVERSARIES**

*Michael und Rosina Emrich geb. Wolf  
haben am 28. Mai 2010 Ihr 50jaehriges Hochzeitsjubilaeum.*

*Gefeiert wurde am 1. Mai im engsten Familienkreise.  
Geboren ist Mike in Passbusch und Rosi in Gross-Schogen, Siebenbuergen.*

### **EHESCHLIESSUNGEN – WEDDINGS**

*Congratulations to Amy (Schatz) and Chris Kube  
who were married on Jan. 23, 2010 at Bethel Evang. Lutheran Church in Kitchener.*

*Proud parents are Ron & Annemarie Schatz, Lorene Hay and Dave Kube.  
Wishing you a lifetime of happiness!*

### **WIR GRATULIEREN – CONGRATULATIONS**

*Congratulations to Liam and Justin Schatz*

*sons of Gerry & Eugenia Schatz  
who competed in the KW Kiwanis Music Festival 2010.*

Liam placed 1st in the Grade 3 piano category.  
Song Title: "Yes, Sir" by Clifford Crawley  
Piano Teacher: Zhanna Wohl-Yerin

Justin placed 2nd in the Grade 2 piano category.  
Song Title: "The Mouse in the Coal Bin" by Clifford Poole  
Piano Teacher: Zhanna Wohl-Yerin



## FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

### MONTHLY BIRTHDAY CELEBRATIONS

We wish to extend best wishes to the following members who are celebrating a birthday in the months of June & July. If you have a birthday in this month and your name does not appear in the list, please call our office with the correct information in order that we can update our membership records and database.

#### JUNE

Maria Freiheit  
Elvira Klein  
George Hartig  
Lori Crouse  
Lorraine Principi  
Susanna Gross  
Heinz Krieger  
Katharina Paulini  
Peter Bell  
Andreas Sturm  
Walter Bauer  
George Emrich  
Michael Budaker

Anna Korditsch  
Wayne Steffen  
Edwin Lowrick  
Claus Bendix  
Peter Walesch  
Annemarie Boehm  
Monica Frim  
Bea Abbott  
Karen Schumacher  
Sara Hinzel  
Elsa Bodendorfer  
Louisa Hoesch  
Erika Schmidt

Rosina Schmid  
Tina Torok  
James Abbott  
Maria Drygala  
Judith Penteker  
Karin Krepstakies  
John Groh  
Katherine Reale  
Regina Breckner  
Robert Brown  
Richard Wolf  
Peter Stoltz, Jr.  
Sara Orendi

#### JULY

Ingrid Drung  
Mike Gondosch  
Dawn Poschner  
Rosina Wolf  
Katharina Linnerth  
Katharina Schuller  
Amy Finster  
Amy Kube  
Maria Budaker  
Christa Schuller  
Katharina Loewrick  
Margaret Attwell  
Linda Jung  
Chris Kube

Martin Hesch  
Maria Suessmann  
Susanna Lutsch  
Helmut Wolf  
Ruth Reynolds  
Maria Wagner  
Anna Kremer  
Joseph Egi  
Elke Bidner  
Marianne Grieger  
Titia Emrich  
Arlene Vandepas  
Robert Nyman  
Michael Hamestuk

Carl E. Noe  
Kurt Ihle  
Ronald Schertzer  
Johann Linnerth  
Brigitte Schoppel  
Anna Boehm  
Steven Kasper  
Kurt Lowrick  
Trudy Fritsch  
Sara Bell  
Lori Poschner  
Peter Fritsch  
Marianne Lang



# TRANSYLVANIA CLUB KITCHENER

## 2010 Vorstand / 2010 Board of Directors

Präsident	Alfred Löwick	President
1. Vizepräsident	Hans Gross	1st Vice-President
2. Vizepräsident	Robert Hesch	2nd Vice-President
Schriftführer	Annemarie Schatz	Secretary
Hauptkassier	John Dienesch	Treasurer
1. Kassier	Robert Kauntz	Assistant Treasurer
Mitglieder Kassier	Katie Dienesch	Membership Treasurer
Veranstaltungsleiter	Reinhard Schmidt	Special Events Director
Gebäudeverwalter #1	Andy Gellner	Property Manager #1
Gebäudeverwalter #2	David Green	Property Manager #2
Presseleiter	Heidi Löwick	Nachrichtenblatt Editor
Pressekomitee	Kaethe Löwick	Press Committee Member
Webmasters	Michael Griebenow Robert Emrich	Webmasters
Oktoberfestkomitee Vorsitzender	Stephanie Schmidt	Okt-fest Committee Chairperson
Oktoberfestkomitee Mitglied #1	Reinhold Fritsch	Oktoberfest Committee Member #1
Oktoberfestkomitee Mitglied #2	John C. Werner	Oktoberfest Committee Member #2
Oktoberfestkomitee Mitglied – Float	Chris Gellner	Oktoberfest Committee - Float
Kulturgruppenleiter	Erika Schmidt	Cultural Group Chairperson
Präsidentin des Frauenvereins	Helgard Werner	President of the Ladies Auxiliary
Präsident Krankenunterstützungsverein	Mathias Wolf	Bereavement Funds/Sterbefond

**ERB and ERB**  
**INSURANCE BROKERS LTD.**  
*INSURANCE & FINANCIAL SERVICES SINCE 1919*

**579-4270**

*Recommended Insurance  
Broker Of  
The Transylvania Club*

**What you want to  
protect the most,  
WE PROTECT THE BEST!™**

Folgende Mitglieder treffen sich monatlich für mehrere freiwillige Stunden um für Sie das Monatsblatt vorzubereiten. Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick. The following members meet monthly and donate many hours to bring you this informative and entertaining newsletter. - Käthe Löwrick, Käthe Benki, Anneliese Scherl, Michael Hamestuk, Maria Hamestuk, Käthe Dienesch, Käthe Werner, Maria Rauh und Helgard Werner.

Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick

**Familiennachrichten (Family announcements):**

Käthe Löwrick, Telefon: 519-745-8048

Heidi Löwrick, Telefon: 519-662-1757

**ACHTUNG! - ATTENTION! - ACHTUNG!**

Einsendeschluss für die nächste Folge: 15. Juli.

Der Abholtermin für die nächste Ausgabe wird zwischen dem 27. Juli und dem 2. August sein.

Articles for the next bulletin must be submitted by July 15th.

The next edition of this bulletin will be available for pickup between July 27th and August 2nd.



## Senioren Haus Concordia *Villa Concordia*

**YOUR COMFORT  
IN RETIREMENT**

**483 and 507 OTTAWA STREET SOUTH, KITCHENER, ONTARIO**

Mailing Address: 483 Ottawa Street S., Kitchener, Ontario N2M 5H1

Tel. (519) 745-1200 • Fax (519) 745-0467

**Attraktive  
1-Schlafzimmer-  
Wohnungen  
in gewohnter  
heimischer  
Atmosphäre**

Call Karin for  
information



